

17 avenue Charles de Gaulle  
01800 VILLEUR - FRANCE  
Tél : 04 74 46 07 15  
Fax : 04 74 61 34 43  
e.mail : jardin@rostaining.fr

[www.rostaining.com](http://www.rostaining.com)

# ROSTAING®

Siege social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaftssitz und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenservice / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

MAXIMA-F.I: 7 à 8  
MAXIMA-H.I: 8 à 9

Télé : 0033(0) 74 46 07 10  
Fax : 0033(0) 7 74 61 34  
e.mail : garden@rostaining.fr

EN 388	Résistance à l'abrasion (4 niveaux) Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux) Résistance à la déchirure (4 niveaux) Résistance à la perforation (4 niveaux) Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	3 1 2 1 X
--------	--	-----------------------

Un niveau élevé indique une bonne protection (0: niveau 1/A non atteint, X: essai non effectué)

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : [www.rostaining.com](http://www.rostaining.com)

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par

## F

### NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de la protection individuelle :

EN 420 : 2003 + A1 : 2009 innocuité, confort, dextérité, solidité et protection :

Ce produit a été conçu pour offrir une protection contre les RISQUES MÉCANIQUES

EN 388 (2016) comme l'indique ce pictogramme suivie des niveaux de performance:

H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Type testé au niveau N° 0075.

N° 0075.

Tailles: MAXIMA-F.I: 7 à 8  
MAXIMA-H.I: 8 à 9

Dextérité: Niveau 5

Nettoyage: Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)

Stockage: Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité. L'EPI stocké dans son emballage d'origine à l'abri de l'humidité et de la lumière ne s'altère pas dans le temps. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.

**AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.**

Composition : Tricot en polyamide enduit nitrile coloris gris ou coloris rose.

Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de heurt par des pièces de machine en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substances connues étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Après utilisation, examiner les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Écarter les gants qui ont des déchirures, des trous et des coutures échappées.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant. Notice n°R28 indice0718 - Référence: MAXIMA-F.I, MAXIMA-H.I

## ET

### II KATEGORIJA ISKUŠIVAJUĆE HENDI TOOTJA TABELEHT

## GB

### INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

The CE marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive on Personal Protective Equipment:

EN 420: 2003 + A1: 2009 harmlessness, comfort, dexterity, solidity and protection;

This product has been designed to provide protection from MECHANICAL RISKS

EN 388 (2016) as shown by this symbol monitoring performance levels:

EN 388	Abrasion resistance (4 levels) Cutting by slicing resistance (5 levels) Tear resistance (4 levels) Perforation resistance (4 levels) Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	3 1 2 1 X
--------	---	-----------------------

A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: test not carried out)

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: [www.rostaining.com](http://www.rostaining.com)

This type of glove has been the subject of an EU type inspection by

CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Notified body N° 0075.

MAXIMA-F.I-sizes: 7 and 8  
MAXIMA-H.I: 8, 9 and 10

Dexterity: Level 5

Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)

Storage: Keep the gloves in their original packaging away from light and humidity. PPE stored in its original packaging away from humidity and light does not alter over time. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.

**WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.**

Composition: Polyamide, nitrile coated knit, grey or pink colour.  
Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery. These gloves do not contain any substances known to cause allergies in sensitive persons. After use, inspect the gloves to detect any defect or imperfection. Dispose of gloves that have tears, holes, broken seams.

For all further information, please contact the manufacturer.  
Instruction n°R28 indice 0718 - References: MAXIMA-F.I, MAXIMA-H.I

<b>MAXIMA-F</b>	<b>MAXIMA-H</b>
EN 388	3121X

[www.rostaining.com](http://www.rostaining.com)  
n° R28 indice 0718



## D HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Die Kennzeichnung € auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden gesundheitlichen Anforderungen der europäischen Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befördert werden:

EN 420: 2003 + A1: 2009; Unbedenklichkeit, Komfort, Fingerfertigkeit, Strapsafähigkeit und Schutz;

Dieses Produkt wurde zum Schutz vor MECHANISCHEM RISIKON entworfen.

EN 388 (2016), wie dieses Piktogramm anzeigt, gefolgt von Leistungsstufen:

	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	3
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	Weitereißkraft (4 Stufen)	2
	Durchstichfestigkeit (4 Stufen)	1
	Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erklaerung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07 durchgeführt. Benannte Stelle Nr. 0075.

Größen MAXIMA.F-I: 7 und 8  
MAXIMA.H-I: 8, 9 und 10

Fingerfertigkeit: Stufe 5

Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem abgedunkelten und trockenen Ort auf. Die Eigenschaften der in ihrer Originalverpackung an einem trockenen und vor Licht geschützten Ort aufbewahrten PSA werden nicht beeinträchtigt. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

**WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.**

Zusammensetzung: Polyamid-Strick mit Nitril-Beschichtung Farbe grau oder rosa.

Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden. Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten. Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.  
Datenblatt Nr. R28 Index 0718 - Referenzen: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

## NL

### VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

De marking € op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europees richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan:

EN 420: 2003 + A1: 2009 veiligheid, comfort, vingergevoeligheid, kracht en bescherming.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN:

EN 388 (2016) zoals aangegeven door dit pictogram gevolgd door de prestatieniveaus:

	Slijtvastheid (4 niveaus)	3
	Slijtvastheid (5 niveaus)	1
	Scheruvastheid (4 niveaus)	2
	Prikveerstand (4 niveaus)	1
	Snijsveerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A.t.e.m. F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erklaerung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Aangemelde instantie nr. 0075.

MAXIMA.F-I-maten: 7 en 8

MAXIMA.H-I: 8, 9 en 10

Vingergevoeligheid: Niveau 5

Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenererend)

Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking, beschermd tegen licht en vocht. Bij PBM's opgeslagen in hun originele verpakking, beschermd tegen vocht en licht, heeft de tijd geen invloed op de kwaliteit. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

**WAARSCHUWING: Risico's die niet in deze brochure worden genoemd zijn niet gedekt.**

Zamenstelling: Gebreid uit polyamide met nitrilcoating, grijs of roze.

Het dragen van handschoenen wordt aangeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen. Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen. Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de

handschoenen met scheuren, gaten en open naden.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Voorlichtingsbrochure nr. R28 index 0718 - Referenties: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

## I

### NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

La marcatura € apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale: EN 420: 2003 + A1: 2009: assenza di rischi, comfort, destrezza, solidità e protezione.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN:

EN 388 (2016) zoals aangegeven door dit pictogram gevolgd door de prestatieniveaus:

	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	3
	Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli)	1
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	2
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	1
	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non

raggiunto, X: prova non effettuata)

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificato N. 0075.

Taglie: MAXIMA.F-I: 7 e 8

MAXIMA.H-I: 8, 9 e 10

Destrezza: Livello 5

Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (nè lavato, nè rigenerato)

Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione d'origine, al riparo da luce e umidità. Il DPI stoccati nella sua confezione originale al riparo dall'umidità e dalla luce resta inalterato nel tempo. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.

**AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.**

Zamenstelling: Gebreid uit polyamide met nitrilcoating, grijs of roze.

Het dragen van handschoenen wordt aangeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen. Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen. Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de

sensibili. Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scutture.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.  
Nota n°R28 indice 0718 - Riferimenti: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

las personas sensibles. Tras utilizarlos, examinar los guantes para localizar el menor fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarros, agujeros y costuras sueltas.

Para información adicional dirigirse al fabricante.  
Folleto n.º R28 índice 0718 - Referencias: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

R28 sz. leírás, index 0718 - Hivatkozások: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I

## CZ

### INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Oznámení € na rukavici znamená, že výrobek splňuje základní požadavky týkající se zdraví a bezpečnosti v souladu s evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích:

EN 420: 2003 + A1: 2009 nezávadnost, komfort, zručnost, pevnost a ochrana:

Tento produkt byl koncipován, aby vyfěsil ochranu proti MECHANICKÝM RIZIKŮM

EN 388 (2016) jak označuje tento obrázek následován úrovněním výkonu:

	Odonost proti odření (4 úrovně)	3
	Odonost proti profuze (5 úrovně)	1
	Odonost proti roztržení (4 úrovně)	2
	Odonost proti perforaci (4 úrovně)	1
	Odonost proti profuzní podle ISO 13997 (6 úrovně A až F)	X

Vysoká úroveň ukazuje na dobrou chráněnost (0: úroveň 1/A nedosáhena, X: test nebyl proveden)

Prohlášení EU o souladu výrobku je k dispozici na internetové stránce: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com).

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Subjekt znám pod N° 0075.

Velikosti: MAXIMA.F-I: 7 a 8  
MAXIMA.H-I: 8, 9 a 10

Zručnost: Úroveň 5

Čističení: Úrovňe výkonnosti jsou zaručeny pouze na dlani, když jsou nové (ani neprané ani regenerované)

Skladování: Udržujte rukavice v původním obalu chráněném před sluncem a vlnkem. Vlastnosti PPO, který je uložen ve svém původním obalu a je chráněn před vlhkostí a světlem se s časem nemění. V případě závadního vlastnosti PPO, uložte rukavice do obalu, který je chráněn před vlhkostí a světlem a udržejte rukavice v původním obalem.

**UPOMORNĚNÍ: škody neuváděné na tomto letáku nejsou pokryty.**

Složení: Uplet z polyamidu, povlak z nitrilu, modrá nebo růžová barva. Nosit rukavice se nedoporučuje, pokud hrozí nebezpečí zachycení polohyblivými součástmi stroje. Tato rukavice neobsahují známé alergeny.

Kém je uplet: Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou na rukavicích manžetách žádné známky poškození nebo vady. Zlikvidujte rukavice, které jsou protržené, déravé, nebo mají poníčené svý.

Pro všechny dostupné informace se obrátete na výrobce. Poznámka č. R25 značka 0718 - Reference: MAXIMA.F-I, MAXIMA.H-I